

Porównanie tłumaczeń Rodzaju 10:26

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Jektan zaś zrodził — Elmodada i — Salefa i Asarmotha i Jaracha
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A Joktan zrodził Almodada* i Szelefa,** i Chasarmaweta,*** i Jeracha, ¹⁾²⁾³⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Joktanowi urodził się Almodad, Szelef, Chasarmawet, Jerach,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Joktan spłodził Almodada, Szelefa, Chasarmaweta i Jeracha;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Jektan też spłodził Elmodada, i Salefa, i Hasarmota, i Jarecha.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Który Jektan zrodził Elmodada i Salefa, i Asarmota, Jarego.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Joktan był ojcem Almodada, Szelefa, Chasarmaweta, Jeracha,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	A Joktan zrodził Almodada, Szelefa, Chasarmaweta, Jeracha,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Joktan był ojcem Almodada, Szelefa, Chasarmaweta i Jeracha,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Joktan zaś był ojcem Almodada, Szelefa, Chasarmaweta i Jeracha,
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Hadoram, Uzal, Dikla,
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Joktan miał synów: Almodada, Szelefa, Chacarmaweta, Jaracha,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Єктан же породив Елмодада і Салефа і Асармота і Яраха
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zaś Joktan spłodził Almodada, Szalefa, Chocarmaweta, Jeracha,
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A Joktan został ojcem Almodada i Szelefa, i Chacarmaweta, i Jaracha,

¹⁾ Almodad : łączony z plemionami zamieszkującymi pd Arabię.

²⁾ Szelef : łączony z plemionami zamieszkującymi Jemen.

³⁾ Chasarmawet : łączony z plemionami zamieszkującymi pd Arabię.